

(GB) WORKING SHOES – USER

INSTRUCTION

Work shoes. Designed to protect against weather conditions, which are neither exceptional nor extreme.

INSTRUCTIONS FOR USE:

It is necessary to determine the right size by carefully trying on and measuring the shoes. Shoe fastenings must be used correctly and laces must be tied properly.

MAINTENANCE:

Clean shoes using products intended for it, e.g. a soft brush or soft rubber, do not apply cream. Dry wet shoes thoroughly. Shoes should be dried at room temperature, in a well ventilated room. Prior to wearing the shoes, check to make sure that they are intact, e.g.:

- functionality of fastenings
- profile of outsoles
- possible damages etc.

Do not use damaged shoes, the damaged shoes have to be replaced by new.

STORAGE:

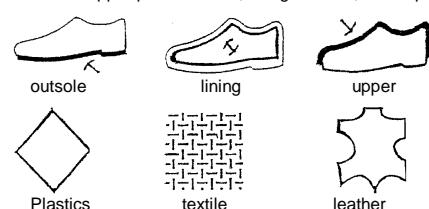
Store shoes in the original packaging. The storage period is two years. The life of the shoes is shortened by unsuitable storage conditions – high humidity and temperature.

The total length of shoe usability depends on the rate of wear in the given conditions.

MARKING:

Each pair is marked with the trademark CERVA, shoe size, type, CE mark of conformity and date of manufacture (quarter, year).

Material: upper part – leather, lining – textile, sole – plastic.



Manufactured in: China

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(CZ) PRACOVNÍ OBUV - INSTRUKCE PRO UŽIVATELE

Pracovní obuv. Je určena k ochraně proti minimálním rizikům, povětrnostním vlivům, které nejsou výjimečné ani extrémní.

NÁVOD K POUŽITÍ

Je nutné pečlivým zkoušením a měřením stanovit vhodnou velikost. Uzávěry bot musí být správně využívány a tkaničky rádně přitaženy.

ÚDRŽBA:

Čištění bot provádějte k tomu určenými prostředky, např. měkkým kartáčem nebo měkkou prží, nekrémujte. Mokrou obuv dobře vysušte. Sušení má probíhat při pokojové teplotě v dobré větrné místnosti. Před použitím má být kontrolována jejich neporušenost, např.:

- funkčnost závěrů
- profil podešve
- možná poškození atd.

Poškozená obuv nesmí být používána a musí být nahrazena novou.

SKLADOVÁNÍ:

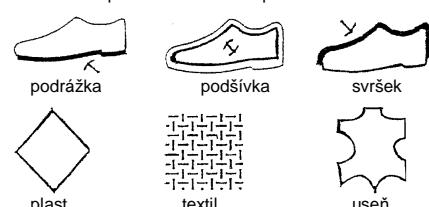
Obuv skladujte v původním balení. Skladovací doba 2 roky. Nevhodnými skladovacími podmínkami - vysoká vlhkost a teplota - se životnost bot zkracuje.

Délka celkové použitelnosti bot závisí dále na rychlosti optřebení v daných podmínkách.

ZNAČENÍ:

Každý páru je označen ochrannou známkou ČERVA, údajem o velikosti obuví, typu, značkou shody CE a datem výroby (čtvrtletí, rok).

Materiálové složení: Polyuretanová podešev, usňová stélka, svršek ze štípaného usně s textilní podšívkou.



Výroba: Čína

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(HU) TÁJÉKOZTATÓ

Általános használatú lábbelik minden napos viselésre. Nem alkalmass szélsőséges időjárási viszonyok közötti használatra.

HASZNÁLATÁT: Válasszon lábának megfelelő méretet! Ha szükséges mérje meg a lábbelit, vagy próbálja gyöződjön meg a méret megfelelőségéről. A lábbelit minden teljesen befüsse viselje, kösse meg a fűzőket szorosan.

KARBANTARTÁS: Tisztításhoz mindig megfelelő eszközöket használjon, pl. Puha kefét, tisztítógumit. Ne krémezzé a lábbeliket, használjon a nubukbőrhöz alkalmas szereket! A nedves lábbeliket minden hagyja teljesen megszáradni használat után! A száritás szobahőmérsékleten végezze, jó szellőző térbén. Mielőtt felveszi, ellenőrizze a lábbelik állapotát:

- fűzők állapotát;
- talp épességt, kopottsgájt;
- keressen sérüléseket.

Ne viselje tovább, ha sérülést talál a lábbeli bármely részén!

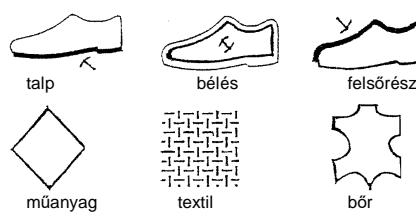
TÁROLÁS: Tárolja a lábbeliket az eredeti csomagolásában!

Felhasználható a gyártástól számított 2 éven belül. A lábbelik tényleges élettartama rövidebb is lehet, függően a viselés, tárolás és az ápolás körülményeitől. Magas hőmérséklet vagy páratartalom csökkeneti a használhatóság idejét.

JELZÉSEK: minden lábbelik megtalálhatók a következő jelzések: gyártó: CERVA, méret, típuszám, EK megfelelőségi jelzés (CE jel), gyártás időpontja (negyedév/év).

Anyagok: felsőrész – bőr, bélés – textil, talp – műanyag

Jelzések:



Készült Kínában

Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

(PL) OBOWIE ROBOCZE – INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

Obuwie robocze. Przeznaczone do ochrony przed negatywnym działaniem czynników atmosferycznych, które nie są wyjątkowe ani ekstremalne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI: Należy bardzo starannie przymierzyć obuwie i dobrać właściwy rozmiar. Sznurowadła butów należy właściwie naciągnąć i starannie zawiązać, aby but przylegał do nogi użytkownika.

KONSERWACJA: Czyszczenie butów należy wykonywać za pomocą przeznaczonych do tego środków używając na przykład miękkiej szczotki włosianej lub gumowej, obuwia nie należy pastować. Zamoczone obuwie należy wysuszyć. Obuwie należy suszyć w temperaturze pokojowej, w dobrze wywietrzonym pomieszczeniu. Przed użyciem obuwia należy sprawdzić jego stan, a przede wszystkim:

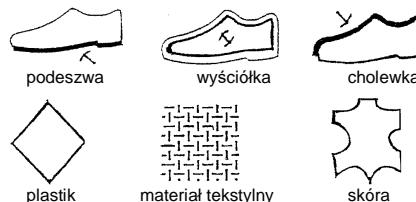
- działania zapięcia (sznurowki)
- profil podezwy
- istnienie ewentualnych uszkodzeń, itd.

Nie używać uszkodzonych butów, muszą być zastąpione nowymi.

MAGAZYNOWANIE: Obuwie należy magazynować w oryginalnym opakowaniu. Maksymalny czas przechowywania wynosi 2 lata. Nie należy przechowywać obuwia w pomieszczeniu, gdzie jest wysoka wilgotność i temperatura – żywotność obuwia się skracą. Całkowity okres użytkowania butów zależy również od stopnia i szybkości ich zużycia w konkretnych warunkach.

OZNACZENIE: Każda para butów jest oznaczona chronionym znakiem towarowym CERVA, danymi dotyczącymi rozmiaru i typu obuwia, oznaczeniem zgodności CE oraz datą produkcji (kwartał, rok).

Materiał: cholewka – skórzana, wyściółka – tekstylna, podezwa – plastikowa.



Miejsce produkcji: Chiny

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) ÎNCĂLTĂMINTE DE LUCRU – INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Încăltăminte de lucru. concepută pentru a vă proteja împotriva condițiilor meteorologice non-extreme.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE:

Determinați măsura corectă probând și măsurând încăltăminta. Mijloacele de închidere trebuie utilizate corect iar șireturile trebuie strânse în mod corespunzător.

INTRETNIRE:

Curățați încăltăminta cu ajutorul unor produse destinate acestui scop, cum ar fi o perie moale sau o radieră de cauciuc. Nu aplicați cremă. Uscați bine încăltăminta udă, la temperatură camerei, într-o încăpere bine ventilată. Înainte de a utiliza încăltăminta, verificați dacă aceasta este intactă.

Verificați:

- funcționalitatea mijloacelor de închidere
- profilul tâlpilor
- posibile deteriorări.

Nu utilizați produse deteriorante. Încăltăminta deteriorată trebuie înlocuită cu încăltăminte nouă.

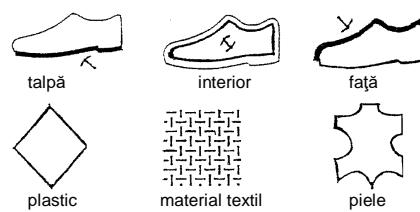
DEPOZITARE:

Depozitați încăltăminta în ambalajul original. Perioada de depozitare este de 2 ani. Durata de viață a articolelor de încăltăminte este redusă de condițiile de depozitare necorespunzătoare, cum ar fi temperatura sau umiditatea ridicată. Durata totală de utilizare a articolelor de încăltăminte depinde de ritmul de uzură, care este dependent de condițiile de mediu.

MARCAJ:

Fiecare pereche este marcată cu următoarele elemente: marca comercială CERVA, informații despre mărură, tipul, marcajul de conformitate CE și data fabricației (trimestru, an).

Material: față - piele; interior - material textil; talpă - plastic.



Produs în: China

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Ceha

(SK) PRACOVNÁ OBUV – INŠTRUKCIE PRE UŽIVATEĽA

POPIS: Pracovná obuv pre ochranu proti minimálnym rizikám, pred poveternostnými podmienkami, ktoré nie sú výnimcové a ani extrémne.

NÁVOD K POUŽITIU:

Dôkladným skúšaním a meraním je nutné stanoviť vhodnú veľkosť obuvi. Šnurovanie musí byť napevno, aby obuv plnila účel a dôkladne obopínať nohu užívateľa.

ÚDRŽBA:

Čistenie obuvi vykonávajte s mäkkým kartáčikom a vhodnými čistiacimi prostriedkami. Nepoužívajte krémy na obuv.

Vlhkú obuv vždy dobre vysušte. Sušenie musí prebiehať pri izbovej teplote v dostatočne vetranej miestnosti. Obuv nesmie byť sušená pri vysokej teplote, alebo za pomocí zdrojov sálavého tepla. Pred použitím obuv skontrolujte. Poškodenú obuv nepoužívajte a nahradte ju novou.

SKLADOVANIE:

Obuv skladujte v pôvodnom balení. Skladovacie doba je dva roky. Pod nevhodnými skladovacími podmienkami, ktoré znižujú životnosť obuvi sa rozumie: vysoká vlhkosť a teplota. Dĺžka celkovej použiteľnosti obuvi závisí taktiež na rýchlosťi optrebenia v daných podmienkach.

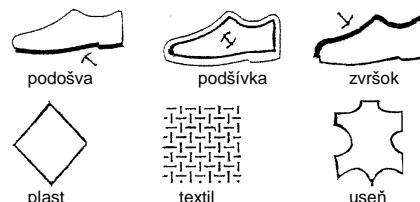
UPOZORNENIE:

Obuv je zaradená do kategórie: CE CAT 1.

ZNAČENIE:

Na každom páre je označen typ obuvi, veľkosťné číslo obuvi, dátum výroby (štvrťrok/rok), značka zhody, identifikácia výrobcu CERVA.

Materiálové zloženie: Polyuretanová podošva, usňová stielka, zvršok zo štiepanej usne s textilnou podšívkou.



Výroba Čína

Zástupca pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec